

## 「EV 屋苑充電易資助計劃」公開電子招標平台

## 「EV 屋苑充電易資助計劃」申請人使用指引 (第二部份)

### (A) 招標流程

- 1) 按以下連結前往「EV 屋苑充電易資助計劃」網站，並在「公開電子招標平台」下選擇「申請人專區」。

<https://www.EVhomecharging.gov.hk/tc>

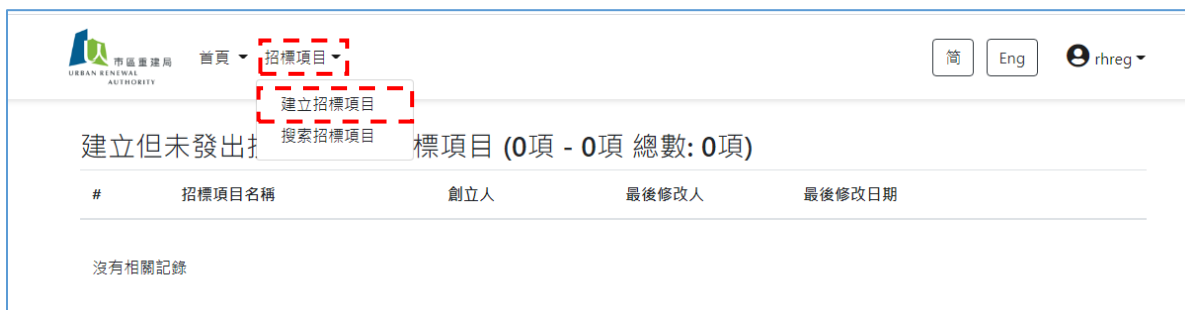


- 2) 輸入登入名稱和密碼，然後按「登入」。



備註：如你在進行註冊過程中遇到困難，請致電熱線 8202 3288 或電郵至 [opentender@e-tendering.com](mailto:opentender@e-tendering.com) 與公開電子招標平台客戶服務員聯絡。

3) 在置頂選單按「招標項目」，然後選擇「建立招標項目」。



市區重建局 首頁 招標項目

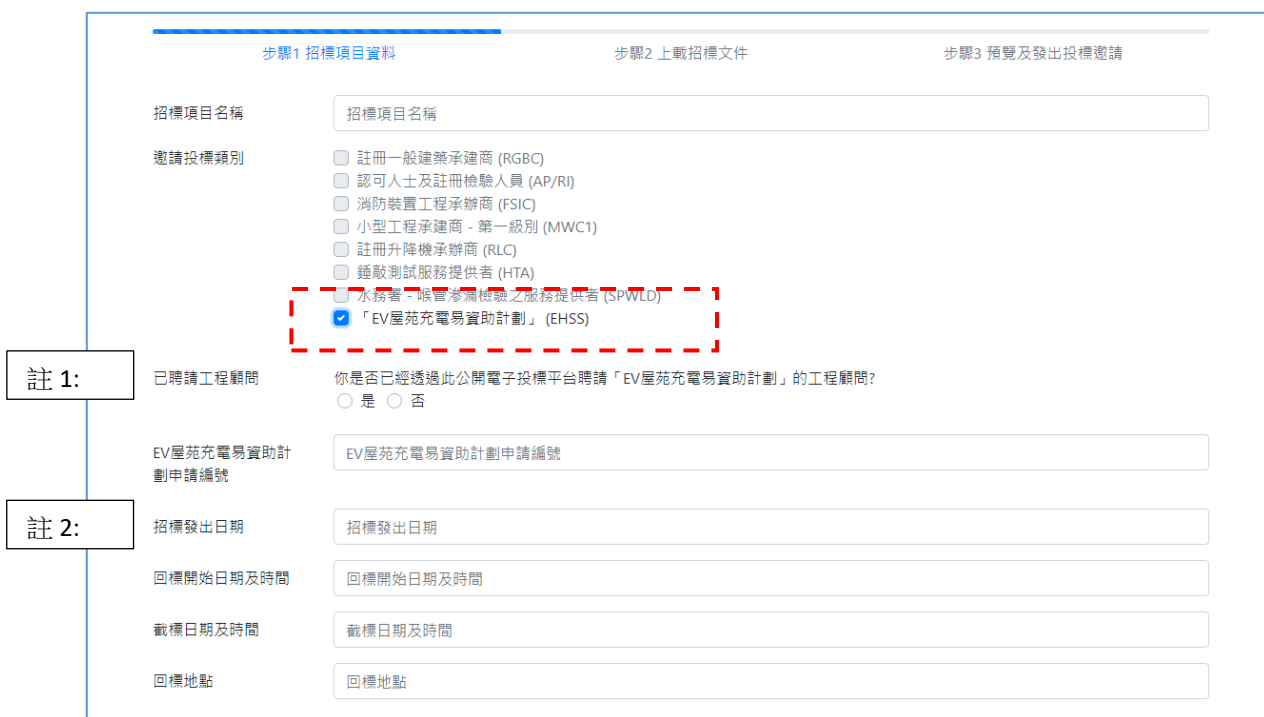
簡 Eng rhref

建立但未發出招標項目 (0項 - 0項 總數: 0項)

# 招標項目名稱 創立人 最後修改人 最後修改日期

沒有相關記錄

4) 提供招標資料：



步驟1 招標項目資料 步驟2 上載招標文件 步驟3 預覽及發出投標邀請

招標項目名稱 招標項目名稱

邀請投標類別

- 註冊一般建築承建商 (RGBC)
- 認可人士及註冊檢驗人員 (AP/RI)
- 消防裝置工程承辦商 (FSIC)
- 小型工程承建商 - 第一級別 (MWC1)
- 註冊升降機承辦商 (RLC)
- 錘擊測試服務提供者 (HTA)
- 水務署 - 喉管滲漏檢驗之服務提供者 (SPWLD)
- 「EV屋苑充電易資助計劃」(EHSS)

註1: 已聘請工程顧問 你是否已經透過此公開電子投標平台聘請「EV屋苑充電易資助計劃」的工程顧問?  
 是  否

EV屋苑充電易資助計劃申請編號 EV屋苑充電易資助計劃申請編號

註2: 招標發出日期 招標發出日期

回標開始日期及時間 回標開始日期及時間

截標日期及時間 截標日期及時間

回標地點 回標地點

- (a) 輸入招標項目名稱（例如，根據「EV屋苑充電易資助計劃」聘請工程顧問）；
- (b) 勾選「EV屋苑充電易資助計劃」(EHSS) 方框；
- (c) 如申請人已經根據「EV屋苑充電易資助計劃」聘請了工程顧問，在「已聘請工程顧問」選項按“是”。如不是，按“否”；
- (d) 輸入「EV屋苑充電易資助計劃」申請編號；

備註：如你在進行註冊過程中遇到困難，請致電熱線 8202 3288 或電郵至 [opentender@e-tendering.com](mailto:opentender@e-tendering.com) 與公開電子招標平台客戶服務員聯絡。



- (e) 輸入招標發出日期（一般情況下，招標期通常為 1 個月。視乎安裝工程的規模和覆蓋的範圍而定，招標期應不得少於 3 星期或多於 6 星期）；
- (f) 輸入回標開始日期及時間、截標日期及時間（標書收集期間應放置標書收集箱於指定回標地點(g)，以及標書收集期應最少有 5 個工作天）；
- (g) 輸入回標地點；及
- (h) 按「下一步」以繼續程序。

註 1: 已獲聘的工程顧問不會收到招聘承建商的邀請通知。

註 2: (1) 招標將按照選定日期進行。

(2) 不可選擇“今天”或“過往日期”。

(3) 一般情況下，招標發佈時間為所選定日期的中午 12:00 進行。

5) 上傳招標文件、圖紙和相關資料，然後按「下一步」。

The screenshot shows the tendering system interface. At the top, there is a navigation bar with the Urban Renewal Authority logo, a dropdown menu for '招標項目', and language options for '簡' and 'Eng'. Below the navigation bar, there are three steps: '步驟1 招標項目資料', '步驟2 上傳招標文件', and '步驟3 預覽及發出投標邀請'. The '步驟2 上傳招標文件' step is currently active. Underneath, there is a section titled '招標文件' with a '選擇檔案' button and '瀏覽' and '上傳' buttons. A note below the buttons states: '(備註: 請按「瀏覽」及「上傳」鍵後, 便可加入其他檔案。檔案格式: .pdf, .xls, .xlsx, .doc, .docx, .ppt, .pptx。檔案大小上限: 500MB)'. At the bottom, there are three buttons: '< 上一步', '返回', and '下一步 >'. The '下一步 >' button is highlighted with a red dashed border.

備註：如你在進行註冊過程中遇到困難，請致電熱線 8202 3288 或電郵至 [opentender@e-tendering.com](mailto:opentender@e-tendering.com) 與公開電子招標平台客戶服務員聯絡。

6) 閱讀提示及勾選「方框」以確認。



The screenshot shows a web interface for tender submission. At the top, there are three steps: Step 1: Tender Project Information, Step 2: Upload Tender Documents, and Step 3: Preview and Issue Tender Invitation. The current step is Step 3. The form displays the following information:

- Tender Project Name: [Redacted]
- Block/Unit Name: [Redacted]
- Block/Unit Address: [Redacted]
- Tender Category: 「EV 屋苑充電易資助計劃」(EHSS)
- EV 屋苑充電易資助計劃申請編號: [Redacted]
- Tender Issue Date: 2021/04/13 00:00
- Return Tender Date and Time: 2021/04/16 12:08
- Close Date and Time: 2021/04/16
- Tender Documents: 1.pdf

Below the form is a '提示' (Notice) section with the following text:

- 在發出投標邀請前，請確保以下招標資訊及文件資料正確無誤：
  - 招標日期、招標截止日期和實地考覈時間（如有）；
  - 你向所選擇的工程顧問/工程承建商發出的投標邀請；
  - 招標文件和其他補充材料齊備。
- 投標者會透過此電子招標平台進行招標查詢。建議你不要以任何方式在此電子招標平台之外回響任何查詢。
- 如果你在招標期間有特殊考慮，更改投標的截止日期及時間或中止投標是容許的。

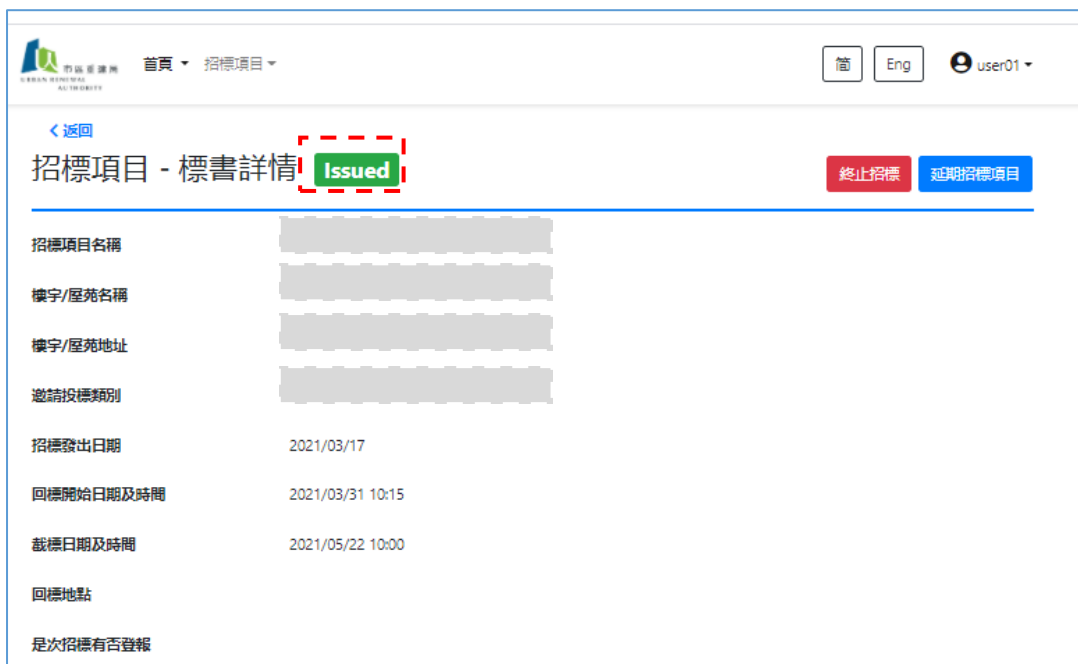
At the bottom of the notice section, there is a checkbox labeled 「本人已知悉以上提示。」 (I am aware of the above information). This checkbox and the '送出' (Send) button are highlighted with red dashed boxes. The '送出' button is also highlighted with a blue dashed box.

7) 按「送出」完成招標過程。招標邀請電郵將自動發送至已成功申請列入工程顧問名冊及／或承建商名冊的電業承辦商。

備註：如你在進行註冊過程中遇到困難，請致電熱線 8202 3288 或電郵至 [opentender@e-tendering.com](mailto:opentender@e-tendering.com) 與公開電子招標平台客戶服務員聯絡。



8) 如招標邀請已成功發出，有關招標項目的狀態會顯示「Issued」。



The screenshot shows the '招標項目 - 標書詳情' (Tender Project - Tender Details) page. The status 'Issued' is highlighted in a red dashed box. The page includes a navigation bar with 'Home', 'Eng', and 'user01'. Below the title, there are two buttons: '終止招標' (End Tender) and '延期招標項目' (Extend Tender Project). The main content area lists various tender details:

招標項目名稱	[Redacted]
樓宇/屋苑名稱	[Redacted]
樓宇/屋苑地址	[Redacted]
邀請投標類別	[Redacted]
招標發出日期	2021/03/17
回標開始日期及時間	2021/03/31 10:15
截標日期及時間	2021/05/22 10:00
回標地點	[Redacted]
是次招標有否登報	[Redacted]

9) 申請人應按照「建築物管理條例 (香港法例第 344 章)」就有關採購供應品、貨品及服務的工作守則要求，張貼「招標公告」以達到「公開招標」的目的。招標公告的樣本載於附錄 1。

備註：如你在進行註冊過程中遇到困難，請致電熱線 8202 3288 或電郵至 [opentender@e-tendering.com](mailto:opentender@e-tendering.com) 與公開電子招標平台客戶服務員聯絡。

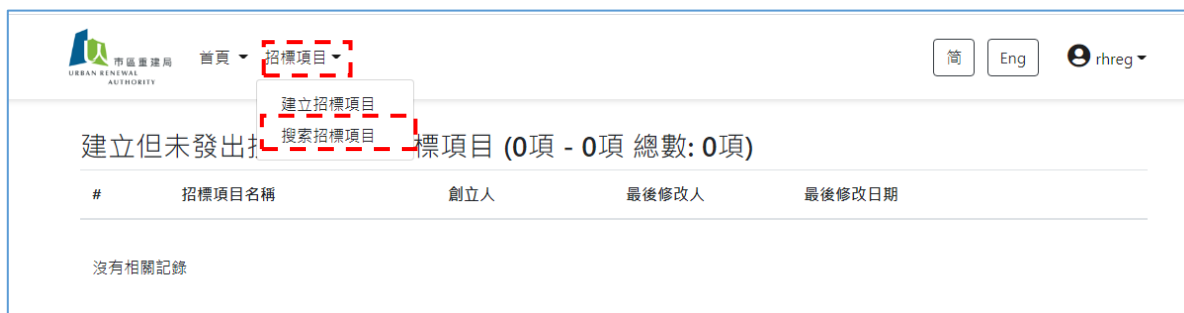
## (B) 對招標查詢的回覆

招標期間，有意投標人士在公開電子招標平台查詢有關招標的問題時，會被分配一個獨有的代碼來代表其身分。之後申請人及／或申請人聘用的工程顧問（在聘請承建商進行招標時）會使用代碼，與有意投標的人士溝通。招標期間，有意投標的人士將保持匿名狀態，而所有信息亦會在公開電子招標平台上公開展示。如有意投標人士通過公開電子招標平台提出查詢，申請人會收到電郵通知。申請人須 —

- 1) 按以下連結前往「EV 屋苑充電易資助計劃」網站，並在「公開電子招標平台」下選擇「申請人專區」。

<https://www.EVhomecharging.gov.hk/tc>

- 2) 輸入登入名稱和密碼，然後按「登入」。
- 3) 在置頂選單按「招標項目」，然後選擇「搜索招標項目」。



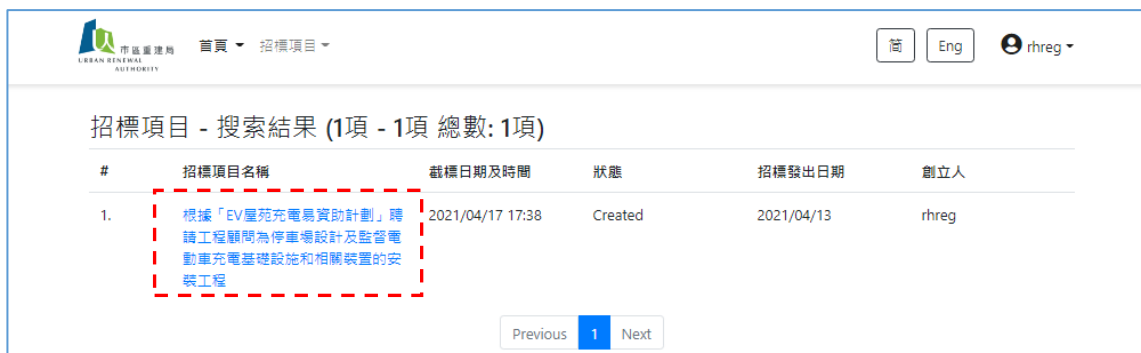
市區重建局 首頁 ▾ 招標項目 ▾

簡 Eng rhreg ▾

建立但未發出招標項目 (0項 - 0項 總數: 0項)

#	招標項目名稱	創立人	最後修改人	最後修改日期
沒有相關記錄				

- 4) 選擇相關的招標項目。



市區重建局 首頁 ▾ 招標項目 ▾

簡 Eng rhreg ▾

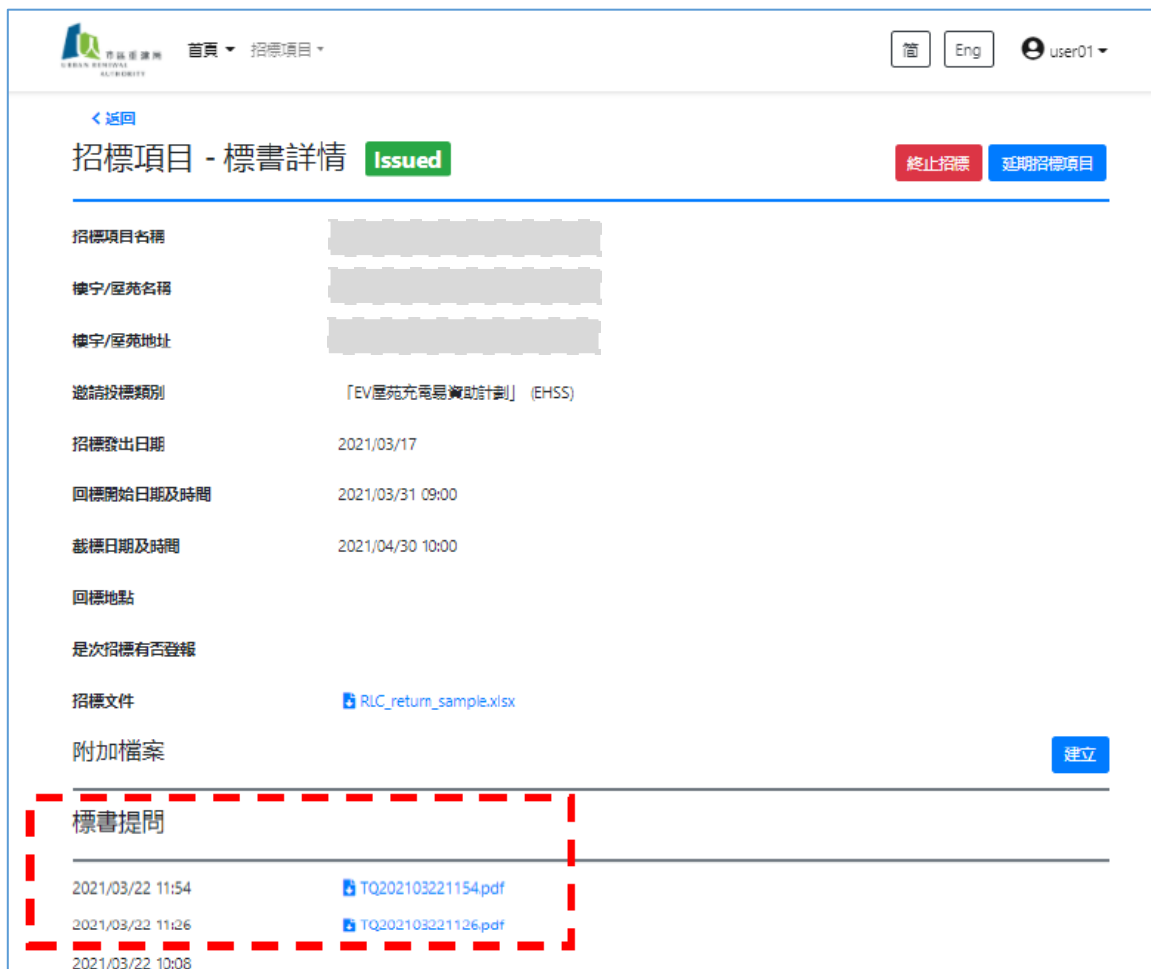
招標項目 - 搜索結果 (1項 - 1項 總數: 1項)

#	招標項目名稱	截標日期及時間	狀態	招標發出日期	創立人
1.	根據「EV屋苑充電易資助計劃」聘請工程顧問為停車場設計及監督電動車充電基礎設施和相關裝置的安裝工程	2021/04/17 17:38	Created	2021/04/13	rhreg

Previous 1 Next

備註：如你在進行註冊過程中遇到困難，請致電熱線 8202 3288 或電郵至 [opentender@e-tendering.com](mailto:opentender@e-tendering.com) 與公開電子招標平台客戶服務員聯絡。

5) 在「標書提問」按 PDF 文件以查看有意投標人士提出的問題。



招標項目 - 標書詳情 **Issued** 終止招標 延期招標項目

招標項目名稱: [REDACTED]

樓宇/屋苑名稱: [REDACTED]

樓宇/屋苑地址: [REDACTED]

邀請投標類別: [EV屋苑充電器資助計劃] (EHSS)

招標發出日期: 2021/03/17

回標開始日期及時間: 2021/03/31 09:00

截標日期及時間: 2021/04/30 10:00

回標地點:

是次招標有否登報:

招標文件: [RLC\\_return\\_sample.xlsx](#)

附加檔案 建立

**標書提問**

2021/03/22 11:54 [TQ202103221154.pdf](#)

2021/03/22 11:26 [TQ202103221126.pdf](#)

2021/03/22 10:08

6) 準備好回覆文件及將其另存為 PDF 檔案。

7) 瀏覽並上傳檔案，然後按「送出」。



招標項目 - 標書提問的回覆

招標項目名稱: [REDACTED]

樓宇/屋苑名稱: [REDACTED]

附件:  瀏覽 上傳

備註: 點擊「瀏覽」和「上傳」以選擇文件並上傳文件。如果需要添加其他文件，請重複此步驟。文件格式限制為pdf, xls, xlsx, doc, docx, ppt, pptx。每個文件的最大上傳大小為500 MB。

取消 送出

備註：如你在進行註冊過程中遇到困難，請致電熱線 8202 3288 或電郵至 [opentender@e-tendering.com](mailto:opentender@e-tendering.com) 與公開電子招標平台客戶服務員聯絡。

8) 在「標書提問的回覆」下會顯示相關檔案。確認檔案無誤後，按「發出」。



9) 按「確定」完成招標查詢的回覆流程。



10) 所有先前下載了招標文件的有意投標人士，都會收到有關此招標查詢和回覆的電郵通知。其他有意投標人士亦可透過「公開電子招標平台」查看有關招標查詢和回覆。

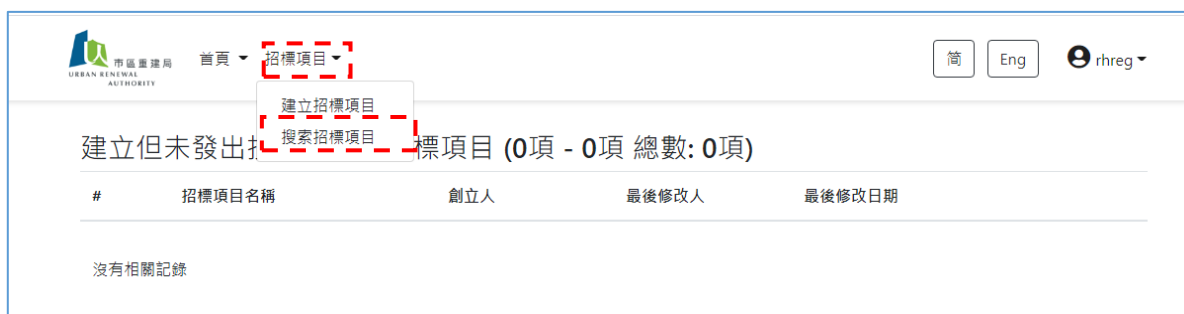
備註：如你在進行註冊過程中遇到困難，請致電熱線 8202 3288 或電郵至 [opentender@e-tendering.com](mailto:opentender@e-tendering.com) 與公開電子招標平台客戶服務員聯絡。



## (C) 標書補充

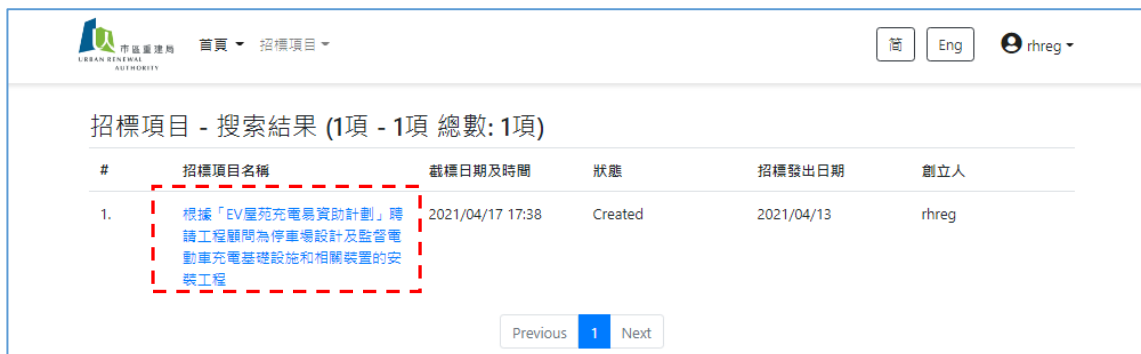
如申請人對招標文件有附加資料或更改，可以進行標書補充。

- 1) 在置頂選單按「招標項目」，然後選擇「搜索招標項目」。



The screenshot shows the URA tender portal interface. At the top, there is a navigation bar with the URA logo, a '首頁' (Home) dropdown, and a '招標項目' (Tender Items) dropdown menu. Below the navigation bar, there are two buttons: '建立招標項目' (Create Tender Item) and '搜索招標項目' (Search Tender Item). The main content area displays '建立但未發出招標項目 (0項 - 0項 總數: 0項)' (Created but not issued tender items (0 items - 0 items Total: 0 items)). Below this, there is a table with columns: '#', '招標項目名稱' (Tender Item Name), '創立人' (Creator), '最後修改人' (Last Modified By), and '最後修改日期' (Last Modified Date). The table is currently empty, showing '沒有相關記錄' (No records found).

- 2) 選擇相關的招標項目。



The screenshot shows the search results page for the tender portal. The navigation bar is similar to the previous screenshot. The main content area displays '招標項目 - 搜索結果 (1項 - 1項 總數: 1項)' (Tender Item - Search Results (1 item - 1 item Total: 1 item)). Below this, there is a table with columns: '#', '招標項目名稱' (Tender Item Name), '截標日期及時間' (Closing Date and Time), '狀態' (Status), '招標發出日期' (Tender Issued Date), and '創立人' (Creator). The table contains one entry:

#	招標項目名稱	截標日期及時間	狀態	招標發出日期	創立人
1.	根據「EV屋苑充電易資助計劃」聘請工程顧問為停車場設計及監督電動車充電基礎設施和相關裝置的安裝工程	2021/04/17 17:38	Created	2021/04/13	rhreg

At the bottom of the table, there are navigation buttons: 'Previous', '1', and 'Next'.

備註：如你在進行註冊過程中遇到困難，請致電熱線 8202 3288 或電郵至 [opentender@e-tendering.com](mailto:opentender@e-tendering.com) 與公開電子招標平台客戶服務員聯絡。



3) 在「附加檔案」，按「建立」。



招標項目 - 標書詳情 **Issued** 終止招標 延期招標項目

招標項目名稱	epd cover letter
樓宇/屋苑名稱	hi
樓宇/屋苑地址	hi
邀請投標類別	[EV屋苑充電車資助計劃] (EHSS)
招標發出日期	2021/03/17
回標開始日期及時間	2021/03/31 09:00
截標日期及時間	2021/04/30 10:00
回標地點	
是次招標有否登報	
招標文件	<a href="#">RLC_return_sample.xlsx</a>
附加檔案	<span>建立</span>
標書提問	

4) 準備好標書補充文件及將其另存為 PDF 檔案。

5) 瀏覽並上傳檔案，然後按「送出」。



招標項目 - 附加檔案

招標項目名稱: [Redacted]

樓宇/屋苑名稱: [Redacted]

附件:  瀏覽 上傳

備註: 點選「瀏覽」和「上傳」以選擇文件並上傳文件。如果需要添加其他文件，請重複此步驟。文件格式限制為pdf, xls, xlsx, xism, doc, docx, ppt, pptx。每個文件的最大上傳大小為500 MB。

取消 送出

備註：如你在進行註冊過程中遇到困難，請致電熱線 8202 3288 或電郵至 [opentender@e-tendering.com](mailto:opentender@e-tendering.com) 與公開電子招標平台客戶服務員聯絡。



6) 在「附加檔案」下會顯示相關檔案。確認檔案無誤後，按「發出」。

回標地點	是次招標有否登報	招標文件	附加檔案
		RLC_return_sample.xlsx	
TA1	Created	Testing.pdf	編輯 發出
2021/04/09 11:14			
標書提問			
2021/03/22 11:54		TQ202103221154.pdf	
2021/03/22 11:26		TQ202103221126.pdf	
2021/03/22 10:08			
2021/03/19 17:41			
2021/03/19 17:40			
2021/03/19 17:19			

7) 按「確定」完成標書補充流程。

Issue Addendum

你是否確定發出這個「標書更改」?

關閉 確定

招標項目 - 標書詳情

招標項目名稱: epd cover letter

樓宇/屋苑名稱: hi

button: 確定

8) 所有先前下載了招標文件的有意投標人士，都會收到有關此標書補充的電郵通知。其他有意投標人士亦可透過「公開電子招標平台」查看有關標書補充。

~ 完 ~

備註：如你在進行註冊過程中遇到困難，請致電熱線 8202 3288 或電郵至 [opentender@e-tendering.com](mailto:opentender@e-tendering.com) 與公開電子招標平台客戶服務員聯絡。

**「EV 屋苑充電易資助計劃」****招標公告**

\_\_\_\_\_業主立案法團 (法團名稱)\* / \_\_\_\_\_大廈 (樓宇/屋苑名稱)\*  
地址：\_\_\_\_\_ (樓宇/屋苑地址)\*

本樓宇/屋苑現誠邀符合環境保護署《制訂聘用工程顧問及承建商安裝電動車充電基礎設施標書規範指引》規定具相關工程經驗及專業資格之註冊電業承辦商參與此公開投標。

本樓宇/屋苑已安排於市區重建局管理的「EV 屋苑充電易資助計劃」公開電子招標平台進行上述之招標程序。已列入此電子招標平台的工程顧問名冊及 / 或承建商名冊之註冊電業承辦商，可到以下網址或以手機掃描「二維碼」，登入電子招標平台帳戶查閱此招標項目的相關資料：

<https://openet.brplatform.org.hk/EPD/zh-HK/index.aspx>

或

**有關此招標項目的投標資料如下：**

- 1) 招標項目名稱 : \_\_\_\_\_ 電動車充電基礎設施 (項目名稱)\*  
(例如，聘請工程顧問設計及監督 / 聘請承建商安裝)\*
- 2) 下載標書期 : 由 \_\_\_\_\_ 至 \_\_\_\_\_  
或以前 (由刊登日期至截標日期)\*
- 3) 收標日期及時間 : 由 \_\_\_\_\_ 至 \_\_\_\_\_  
(由正式開始接受回標日期至截標日期)\*
- 4) 收標地點 : 請將標書文件交往 \_\_\_\_\_ (回標地點)\*  
**[收標時間是星期一至五上午 10 時至下午 5 時 (星期六、日及公眾假期休息)]** (可按要求自行更改日期及時間)\*
- 5) 截標日期及時間 :
- 6) 備註 : 如你是列於機電工程署署長根據電力 (註冊) 規例 (第 406 章，附屬法例) 第 10 (1) 條備存的已註冊電業承辦商之註冊紀錄冊的電業承辦商，你可於市區重建局管理的「EV 屋苑充電易資助計劃」公開電子招標平台，以公司名義申請列入工程顧問名冊及 / 或承建商名冊，以便接收資助計劃下電動車充電基礎設施安裝工程的最新招標通告。如註冊電業承辦商未申請列入工程顧問名冊及 / 或承建商名冊但有意參與投標，請盡快到上述網址完成申請列入工程顧問名冊及 / 或承建商名冊的程序。由於審核申請程序需時，請預留充裕時間作出申請。在一般情況下，由註冊電業承辦商提交完整所需文件及資料起計，市區重建局會在 7 個工作天內完成處理有關申請。

\_\_\_\_\_業主立案法團 (法團名稱)\* / \_\_\_\_\_大廈 (樓宇/屋苑名稱)\*